

LILIA RAMOS Y EL CAMPO EDITORIAL EN COSTA RICA

Marianela Camacho Alfaro

La historia de la escritura, la edición, y su huella material, que es el libro, nos permite pensar desde un lugar singular la historia de las mujeres y su situación en el plano de la producción y la reproducción.

María Yaksic

INTRODUCCIÓN

En este texto nos abocamos al estudio de la cultura escrita, el libro y la edición; por ello, se trata de una lectura parcial de la realidad sociocultural desde la cual se reflexiona sobre un caso específico y significativo que permita sistematizar procesos socioculturales y estético-literarios del siglo XX más amplios; entonces, se parte del estudio de algunos hitos con el objetivo de rastrear el proceso de evolución del campo editorial en Costa Rica.

Lilia Ramos Valverde (1903-1988) fue una figura relevante en diversas disciplinas de las humanidades, con aportes significativos en ámbitos como la psicología, la educación, las artes, la literatura y la edición. Sin embargo, en este capítulo nos referiremos a su labor en el campo editorial; en específico al ejercicio de su trabajo como editora en el Ministerio de Educación Pública (MEP), en la Editorial Costa Rica (ECR) y en sus propios sellos editoriales; lo anterior, desde la indagación del catálogo y de la producción bibliográfica de las editoriales en que participó.

Cabe señalar que en nuestro medio no abundan las memorias, estudios o reflexiones sobre la labor editorial ni sobre el ecosistema editorial local. De tal manera, existe un déficit en la historia editorial costarricense sobre la experiencia y trayectoria de editores o, incluso, en la recopilación de archivos con materiales de los propios proyectos editoriales. Por tal razón, este tipo de investigaciones preliminares también puede ayudar a explorar la evolución del campo editorial costarricense.

No obstante lo señalado, desde la década del 2010 a la fecha se han publicado algunos artículos y libros que tienen como eje central de investigación propiamente el campo editorial; tal es el caso de textos de Iván Molina, David Chavarría Molina, Diana Rojas Mejías y Mijail Mondol.

Así pues, nuestro primer propósito es analizar la labor de Ramos como editora, para, luego, tratar de entender cómo evoluciona la praxis editorial en el campo cultural y literario costarricense. Al mismo tiempo, esta investigación permitirá recuperar el papel de las mujeres en la edición y en la difusión de la literatura y el pensamiento.

La premisa, entonces, es que, en el lapso de 1920 a 1970, Lilia Ramos y otros editores/as participaron de los mismos circuitos y redes socioculturales e intelectuales que vincularon, de alguna manera, sus proyectos editoriales; se trata de agentes culturales que se desempeñaron, sobre todo, como editores de revistas, escritores (de libros y de artículos publicados en periódicos y revistas), colaboradores de periódicos, revistas e imprentas, y editores independientes –en una época en la que no existían prácticamente editoriales en el país (tal como las concebimos en la actualidad), sino imprentas que publicaban por encargo o gestionaban algunas publicaciones por su propia cuenta y riesgo económico. El cambio de una actividad propiamente tipográfica a “una incipiente industria editorial” opera, según el historiador Iván Molina (2021), a partir de 1906, en parte gracias a los proyectos editoriales de Joaquín García Monge:

La etapa inicial de tal proceso ocurrió entre 1906 y 1919, cuando el educador y escritor Joaquín García Monge y los inmigrantes catalanes Ricardo Falcó y Andrés Borrásé, impulsaron las primeras iniciativas editoriales.

Posteriormente, se fundaron las primeras editoriales públicas y privadas (1920-1949), aunque fue solo en el período 1950-1979 que la industria editorial se consolidó en estrecha conexión con la expansión del Estado y, en particular, del sistema educativo.

Entre las diversas fuentes consultadas, en especial para reconstruir las listas de publicaciones e información de edición de los diferentes libros citados en este capítulo, se encuentran: las bases de datos del Sistema Nacional de Bibliotecas (SINABI) y del Sistema de Bibliotecas, Documentación e Información de la Universidad de Costa Rica (SIBDI); el *Anuario bibliográfico costarricense* de los años 1961 a 1967 y de 1972 a 1974, tomos editados por la Asociación Costarricense de Bibliotecarios; obras digitalizadas en el proyecto Google Books; paratextos editoriales (página de créditos, colofón, pie de imprenta, textos de solapas, entre otros) de diversos libros impresos. Es relevante apuntar que los catálogos aquí reconstruidos únicamente incluyen los títulos publicados cuya existencia pudo ser corroborada en dichas fuentes de consulta; de tal modo que en todos los casos se trata de catálogos incompletos y en construcción.

En este texto se asumen los planteamientos teóricos de Pierre Bourdieu (1987, 1989, 1998) con respecto al campo cultural literario –dentro del cual se ubica el (sub)campo editorial–, en el entendido de que existe una correlación entre las expresiones culturales de una sociedad determinada y sus condiciones de producción simbólica; también de que este es un tipo de espacio social en el que se producen, distribuyen y consumen los libros, así como que quienes fungen como editores cuentan con la potestad de publicar obras, esto es, de hacer públicas a obras y autores. De tal modo, los editores son agentes que construyen un catálogo (de selecciones de textos), con base en un sistema de aprobación y rechazo de obras, esto dentro de un amplio espectro de posibles publicaciones. A fin de cuentas, dicha criba de publicaciones es un proceso histórico delimitado por el proyecto editorial mismo, y uno de sus resultados evidentes es la conformación de un canon literario (Picado, 1983). Al respecto, señala Mijail Mondol en su ensayo *Editorial ex machina: producción editorial y literatura costarricense (1990-2020)* que:

(...) Bordieu pone el énfasis (...) en la especificidad sociológica que representa la instancia editorial, entendida como un dispositivo institucional (un espacio social) en el cual se estructuran una serie de relaciones de poder, saberes, cambios y tomas de posición (...) Con base en el carácter estructural que Bourdieu le otorga a este dispositivo institucional (editoriales) y cuya composición se encuentra integrada y definida por el conjunto de “editores, comités de lectura, lectores, directores de colección especializados o no, personal administrativo, consejeros influyentes, críticos y traductores” (Bourdieu, 2000: 224); el campo editorial se manifiesta a partir de una serie de lógicas internas, las cuales inciden en la propia constitución del campo, así como en la toma *relativamente autónoma* de decisiones, jerarquías, intercambios, distribuciones, luchas y relaciones de poder que ejerce este espacio social con respecto a la producción y mediación editorial (Mondol, 2023, pp. 65-66) (el destacado es del original).

En este mismo sentido, Diana Rojas Mejías (2022, p. 68) establece, en un periodo comprendido entre 1960 y 1980, un campo literario-editorial costarricense, constituido de ciertas instituciones culturales, entre las que se cuentan las editoriales, el cual (...) contribuyó a la validación de escritores y obras, mediante homenajes, becas, publicaciones y premiaciones. Con distintas cuotas de poder, los capitales simbólicos otorgados por estas instituciones establecieron cánones literarios, a través de los cuales aceptaron ciertos corpus más que otros y disputaron los mismos valores del reconocimiento (...) El recorrido lo iniciamos con la creación de la Editorial Costa Rica en 1960, primera Editorial del país con subvención estatal y responsable de asumir el costo total de la publicación, distribución y venta del libro. Esta institución se encargó de

recuperar obras del pasado, publicar autores noveles y publicitar las ediciones en medios como la prensa y las revistas culturales.

Habida cuenta de los aspectos apuntados, se advierten en el campo literario-editorial factores internos y externos como los macroideológicos y económicos, pues en este campo está presente el poder, la política y la economía, en vista de que las prácticas culturales están conectadas con las prácticas materiales, es decir, con los medios de producción. ¿Cómo influyen estos factores en lo que se publica y en quien controla el proceso de edición? Es relativo, pues depende de los constituyentes propios de cada sociedad, de sus intereses, de sus gestores y líderes, de sus intelectuales, de diversos grupos sociales con poder socioeconómico y cultural. Los intereses políticos, económicos, ideológicos e, incluso, estéticos –de gustos– de los gestores de los proyectos editoriales determinan lo que se publica o no; se trata de un filtro, de un proceso de selección guiado por aspiraciones, intereses, estrategias y una misión que, en cierto modo se explicita en el catálogo de publicaciones.

APORTES DE GARCÍA MONGE, BRENES MESÉN, ECHEVERRÍA LORÍA Y RAMOS VALVERDE EN EL CAMPO CULTURAL DE LA EDICIÓN

Primero, cabe destacar que el periodo de estudio de 1920 a 1970 –que abarca la labor editorial de García Monge, Brenes Mesén, Echeverría Loría y Ramos–, es una época en la cual surgen proyectos editoriales que comparten ciertas características relevantes de subrayar: reflejaban más la búsqueda de un ideal (o ideario) personal y estaban encabezados por un gestor casi siempre individual que los financiaba –por lo regular– con presupuestos limitados a los suyos propios (con préstamos personales o con exiguos ingresos publicitarios); por tanto, el proyecto fenecía junto con su gestor.

A continuación, se presentan antecedentes de algunos editores precursores y vinculados en un mismo campo y circuito cultural a la labor editorial de Lilia Ramos, a saber, Joaquín García Monge (1831-1958), Roberto Brenes Mesén (1874-1947) y Arturo Echeverría Loría (1909-1966).

Joaquín García Monge fue un reconocido educador, escritor y editor, quien dirigió por ocho meses la Secretaría de Educación y también, entre 1920 y 1936, la Biblioteca Nacional. Como parte de los proyectos editoriales que gestó se encuentran:

- Colección Ariel (1906-1917): se trató de folletos de selecciones literarias de autores extranjeros, principalmente; se publicaron 106 números (ver capítulo X de Francisco Vargas).
- Colección El Convivio (1916-1925): publica obras de diversas temáticas de autores costarricenses y extranjeros.
- Revista *Repertorio Americano* (1919-1958): revista cultural publicada de forma ininterrumpida a lo largo de 39 años con más de mil números en su haber.¹
- *Boletín de la Biblioteca Nacional* (1920-1927).
- Colección La Edad de Oro (1925-1930): colección de literatura infantil o lecturas para niños.²
- Autores Centroamericanos (1917-1921), Ediciones Sarmiento (1918-1921) y Ediciones (del) *Repertorio Americano* (1921-1923): sellos editoriales a los que se encontraron asociados títulos de muy diversa temática y géneros literarios de autores costarricenses, centroamericanos y latinoamericanos. En estos casos, el

¹ Para más información sobre el origen y trayectoria de esta revista, se recomienda consultar los artículos de Mario Oliva Medina: “Revista *Repertorio Americano*: algunos alcances sobre su trayectoria, 1919-1958” (disponible en <https://www.redalyc.org/pdf/3601/360133441003.pdf>) “Historia de *Repertorio Americano* (1919-1958)” (disponible en <https://revistas.tec.ac.cr/index.php/comunicacion/article/view/987/894>) y “Joaquín García Monge: el editor continental” (en <https://www.revistas.una.ac.cr/index.php/repertorio/article/view/15651>).

² Esta colección ha sido compilada y publicada en tres volúmenes en el 2023 por Nuria Rodríguez Vargas, bajo el sello de la EUNA: https://www.euna.una.ac.cr/index.php/EUNA/catalog/series/edad_de_oro

nombre del sello editorial solía ir seguido de la frase: García Monge y Cía., Editores. Mario Oliva Medina señala que en estos tres sellos editoriales se publicaron un total de 46 títulos, lo anterior con base en una revisión del *Índice bibliográfico de Costa Rica* compilado por Luis Dobles Segreda (Oliva, 2022, p. 177). Algunos de estos títulos se muestran en el Cuadro 1.

Cuadro 1
Publicaciones de García Monge en Autores Centroamericanos, Ediciones Sarmiento y Ediciones Repertorio Americano

AUTOR	TÍTULO	AÑO DE PUBLICACIÓN	OBSERVACIONES
Rafael Arévalo Martínez	<i>El hombre que parecía caballo</i>	1919	Ediciones Sarmiento
Rubén Darío	<i>Rubén Darío en Costa Rica (1891-1892): cuentos y versos, artículos y crónicas</i>	1919	Autores Centroamericanos
José Moreno Villa	<i>Florilegio</i>	1920	Ediciones Sarmiento Presentación de Pedro Henríquez Ureña
Manuel González Zeledón (Magón)	<i>La Propia</i>	1920	Ediciones Repertorio Americano
Teodoro Picado	<i>Rubén Darío en Costa Rica (tomo I)</i>	1920	Ediciones Sarmiento
Teodoro Picado	<i>Rubén Darío en Costa Rica (tomo II)</i>	1920	Ediciones Sarmiento
Alberto Masferrer	<i>Pensamientos y formas. Notas de viaje</i>	1921	Ediciones Sarmiento
Clodomiro Picado	<i>Pasteur y Metchnikoff</i>	1921	Ediciones Repertorio Americano
Dimitri Ivanovitch (pseudónimo de José Luis Betancourt)	<i>La ventana y otros poemas</i>	1921	Ediciones Sarmiento Prólogo Manuel F. Cestero
Ricardo Jiménez	<i>Colegio de Cartago</i>	1921	Ediciones Repertorio Americano
Roberto Brenes Mesén	<i>El misticismo co-instrumento de investigación de la verdad</i>	1921	Ediciones Repertorio Americano
Arturo Torres Rioseco	<i>Walt Whitman</i>	1922	Ediciones Sarmiento

Cornelio Hispano	<i>Cesarismo Teocrático</i>	1922	Ediciones Sarmiento
Rogelio Sotela	<i>Recogimiento</i>	1922	Ediciones Repertorio Americano
Rubén Coto	<i>Para los gorriones</i>	1922	Ediciones Repertorio Americano
Chacón y J. M. Calvo	<i>Sentimentales</i>	1923	Ediciones Repertorio Americano
Roig de Leuchsenring	<i>El caballero que ha perdido señora</i>	1923	Ediciones Sarmiento
Omar Dengo	<i>Meditaciones I</i>	1929	Ediciones Repertorio Americano
Omar Dengo	<i>Meditaciones II</i>	1930	Ediciones Repertorio Americano
Fabián Dobles	<i>El jaspe</i>	1956	Ediciones Repertorio Americano
Fabián Dobles	<i>El Maijú y otras historias de Tata Mundo</i>	1957	Ediciones Repertorio Americano Introducción de Joaquín García Monge y la ilustración de unas maderas originales de Amiguetti
Alejandro Aguilar Machado	<i>Discurso del Lic. Alejandro Aguilar Machado en la sesión solemne de clausura del III Congreso Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional</i>	1958	Ediciones Repertorio Americano
Alejandro Aguilar Machado	<i>Reflexiones sobre la muerte</i>	1958	Ediciones Repertorio Americano

Fuente: elaboración propia y con datos de Oliva (2022, pp. 181, 184).

En términos generales, los proyectos editoriales de García Monge se caracterizan por ser cada uno de ellos en sí mismo un programa editorial con unos límites definidos – aunque no siempre por una línea temática o de géneros, pues hay bastante heterogeneidad en las obras editadas; por ejemplo, en la Colección Ariel o El Convivio y en los libros publicados bajo sus diversos sellos editoriales–, en cambio a veces están delimitados por un fin de divulgar la creación literaria o por sus propósitos didácticos de promoción de la

lectura y de la educación; no obstante lo anterior, siempre responden al ideario de García Monge (citado por Garrón, 1971, pp. 60-62):

Llevar esta preocupación, este comentario a la prensa, que es otra forma de docencia. Quien dice escuelas, dice prensa y viceversa (...) Escritores, artistas, maestros y profesores y periodistas son los agentes obligados de la unión espiritual de América (...) Como se ve, quiero que las generaciones nuevas de América se aten con fuertes lazos espirituales. Que para ello han de servir los colegios y universidades, los museos, las bibliotecas, los impresos de América. Circulación de impresos, abundantes, selectos, encaminados hacia un franco y cordial panamericanismo.

De forma sucinta, la americanidad y el (pan)americanismo son un eje transversal en el ideario y en la labor editorial de García Monge, eje que él considera se debe transmitir a la población a través de la prensa y de los libros, lo cual evidencia su misión magisterial: comunicar una creación literaria selecta, esquemas fundamentales de saberes y pensamientos; esta es la base de la función social de sus proyectos editoriales.

En cuanto a Roberto Brenes Mesén, es un reconocido educador, escritor y periodista. Fue nombrado en diversos cargos públicos; entre ellos, fue subsecretario de Relaciones Exteriores, secretario (ministro) y subsecretario de Instrucción Pública, embajador y director general de bibliotecas. Ejerció el periodismo en medios como *La Prensa Libre*, *Patria*, *El País*, *El Figaro* y *La Tribuna*. Fundó y dirigió el periódico *La Aurora*. Editó la revista de ideario ácrata *Vida y Verdad*, junto a Joaquín García Monge y José María “Billo” Zeledón, de la que se publicaron 5 números durante 1904. También en colaboración con Joaquín García Monge, como codirectores, publicó en 1912 el *Boletín de Educación Pública*. Finalmente, fue colaborador habitual en *Repertorio Americano* y ayudó a García Monge a financiar esta revista: “Hace 13 años comencé con el Repertorio a base de \$700 que me dio Brenes Mesén...” (*Revista Pórtico*, número 1, 1963, p. 41).

Por su parte, Arturo Echeverría Loría se destaca como escritor, editor y crítico de arte. Es el fundador, junto con Adolfo Ortega Díaz, de la revista cultural *Brecha* que se publicó entre 1956 y 1962. Fue colaborador cercano de García Monge en el *Repertorio Americano*; incluso, la divulgación cultural que se realizaba en *Brecha* suponía, en parte, llenar el vacío que la desaparición del *Repertorio* había dejado. *Brecha* recibió en 1962 el recién creado premio nacional de periodismo Joaquín García Monge. Además, fungió como miembro directivo de la ECR en sus primeros años (1961 y 1962), incluso aparece como uno de los editores del primer número de la revista *Pórtico* (enero-abril de 1963).

Echeverría Loría es el dueño y editor de Ediciones L' Atelier, en la que predomina la publicación de obras del género poesía (11 frente a 5 de narrativa, 1 de arte, 1 de ensayo literario), con un catálogo de autores y autoras de destacada trayectoria en la literatura costarricense, como lo son Fabián Dobles, Julieta Pinto, Alfredo Cardona Peña, Carlos Salazar Herrera, Fernando Luján o el mismo Echeverría Loría, tal como se detalla en el cuadro 2.

Cuadro 2

Publicaciones de Arturo Echeverría Loría en Ediciones L' Atelier³

AUTOR	TÍTULO	AÑO DE PUBLICACIÓN	OBSERVACIONES
Manuel Cano de Castro	<i>"Costa Rica" 12 litografías originales</i>	1945	
Eduardo Jenkins Dobles	<i>Riberas de la brisa: versos</i>	1946	
Fabián Dobles	<i>Una burbuja en el limbo</i>	1946	
Fabián Dobles	<i>La rescoldera: cuentos</i>	1947	
Arturo Echeverría Loría	<i>Juan Rafael Mora. El héroe y su pueblo</i>	1956	Primera edición 1956, segunda edición de 1963
Alfredo Cardona Peña	<i>Lectura de mi noche</i>	1963	

³ La grafía del nombre de la editorial aparece en diversas bases de datos con ligeras diferencias: Ediciones L' Atelier (o L' Atelier), Editorial L' Atelier, Editorial Atelier.

Arturo Echeverría Loría	<i>Fuego y tierra</i>	1963	
Julieta Pinto	<i>Cuentos de la tierra</i>	1963	Ilustró Francisco Amighetti
Fernando Luján	<i>La flauta de piedra: un poema suelto</i>	1963	
Arturo Echeverría Loría	<i>Himno a la esperanza</i>	1964	
Fernando Luján	<i>Anochecer de otoño</i>	1964	
Mario Picado Umaña	<i>Tierra del hombre</i>	1964	
Alfonso Ulloa Zamora	<i>10 sonetos para Amerilis en su primer año</i>	1965	Ilustró Juan Manuel Sánchez
Carlos Salazar Herrera	<i>Tres cuentos</i>	1965	
Fernando Luján	<i>Musgo en la piedra: paisajes y recuerdos</i>	1965	
Fabián Dobles	<i>En el San Juan hay tiburón</i>	1967	
Mario Picado Umaña	<i>Poemas impares</i>	1970	
Mario Picado Umaña	<i>Poemas de piedra y polvo</i>	1972	

El proyecto editorial de Echeverría Loría se caracteriza por divulgar, principalmente, el arte y la literatura, tanto en *Brecha*, como en Ediciones L' Atelier; por la publicación, sobre todo, de textos inéditos; asimismo, por abrir espacio al debate, encuentro y difusión de la vida intelectual y cultural de la sociedad costarricense de la época.

Por su parte, Lilia Ramos fue una educadora, escritora y editora. Publicó diversos artículos en la revista *Repertorio Americano*.⁴ Trabajó en la Escuela Normal y en la Universidad de Costa Rica como docente; en la Escuela Profesional Femenina como psicóloga; fue jefe de la Oficina de Publicaciones en el Ministerio de Educación Pública (MEP) a partir de 1951; mientras en la Editorial Costa Rica (ECR), entre 1960 y 1967, fungió

⁴ Ver Soto-Ramírez, Marybel. (2019). Lilia Ramos Valverde: presencia en *Repertorio Americano*. *Temas de Nuestra América. Revista de Estudios Latinoamericanos*, 35(65), 243-257.

como presidenta, secretaria y directora del Consejo Editorial, así como editora de los seis números de la revista *Pórtico*.

Su labor de edición en el MEP incluye la publicación de diversas obras que se detallan en el Cuadro 3: textos de metodología educativa, obras históricas, compilaciones de lecturas a modo de crestomatías, obras literarias, científicas y artísticas; así como la publicación periódica de *El Maestro*, revista pedagógica mensual, la cual se editó entre 1951 y 1953. También editó un boletín (o revista) interno del MEP llamado *Educación*.⁵

Ahora bien, con respecto a la composición de la línea editorial –literatura– de la Serie (o colección) Escritores costarricenses publicada por el MEP, en la solapa izquierda de la edición de *Por el amor de Dios* (1959), se explicitan sus principales propósitos y alcances:

(...) se irán publicando las obras más características de los representantes de nuestra cultura.

Por considerarlo de suma urgencia, hemos procedido a la reedición de libros ya agotados. Dentro de algún tiempo se alternarán con la publicación de obras inéditas. Así se darán la mano los viejos con los nuevos autores. Tan necesaria es la labor de recobro como la de estímulo; las dos son urgentes y las dos iremos realizando.

El ensayo, el cuento, la novela, la poesía, las artes, las ciencias, encontrarán calurosa acogida y como en un selecto convivio mostrarán facetas de lo que es la cultura costarricense.

⁵ Se alude a esta publicación periódica llamada *Educación* en dos misivas publicadas en la revista *Pórtico* de la ECR. Primero en el número 1, enero-abril de 1963, Alberto Cañas Escalante escribe a Ramos “Recibí los 4 últimos números de “Educación”; como de costumbre, encuentro en ellos cosas que leer y cosas en que interesarme (...) Insisto en que esta revista debería circular públicamente, a falta de una revista de cultura del Ministerio” (p. 176). Luego, en el número 3, setiembre-diciembre de 1963, también en nota enviada a Ramos por el poeta Alfredo Cardona Peña: “(...) estuve leyendo dos números de la revista: “Educación” que tuvo la amabilidad de enviarme (...) La revista “Educación” es una miscelánea excelente, un centón de observaciones técnicas y humanísticas que enriquece la cultura del maestro costarricense, y la información de la Patria. Veo en ella aflorar sus hilos trenzadores, su olfato de venada en los predios ubérrimos. Buena obra la suya, enfática y avizora” (pp. 189-190).

Estas ediciones de Escritores Costarricenses (sic) tienen marcada tendencia didáctica; la preparación de notas, bibliografías y cuestionarios, que traen como apéndices, ha sido encargada a estudiosos de reconocidos méritos.

Sección de Publicaciones

Ministerio de Educación Pública” (Ramos, 1965, solapa).

De tal manera, es evidente la definición de un programa editorial de la Sección de Publicaciones del MEP con Lilia Ramos a cargo, cuyo objetivo fue constituir un catálogo de publicaciones con base en determinados criterios de selección; en otras palabras, se delimita un espacio de publicaciones de acuerdo con una misión explícita del proyecto editorial: 1. publicar obras de autores costarricenses, libros clásicos e inéditos, de autores con trayectoria y también noveles; 2. recuperar obras agotadas que se consideren valiosas por su aporte literario, artístico, científico o cultural; 3. acompañar estas publicaciones de un aparato didáctico desarrollado por especialistas. Ver Cuadro 3.

Cuadro 3

Publicaciones en el periodo en que Lilia Ramos fungió como Jefe de la Oficina de Publicaciones del MEP

AUTOR	TÍTULO	AÑO DE PUBLICACIÓN	OBSERVACIONES
Carlos Gagini	<i>Cuentos grises</i>	1958	Sección de Literatura Serie Escritores costarricenses Editor Fernando López Cruz Ilustró Juan Manuel Sánchez
Lía Murillo	<i>Guía para enseñar a leer y a escribir por el método global</i>	1958	Sección de Metodología
Carlos Gagini, Manuel de Jesús Jiménez, Roberto Brenes Mesén y José María Alfaro Cooper	<i>Selección de cuatro autores</i>	1959	Sección de Literatura Serie Escritores costarricenses Editora Cecilia Valverde Barrenechea
Joaquín García Monge	<i>El Moto</i>	1959	Sección de Literatura

ACTIVIDAD EDITORIAL Y CIRCULACIÓN DE LITERATURA(S) EN COSTA RICA 2023

			Serie Escritores costarricenses Presentación de Alfonso Reyes Editor Luis Ferrero Acosta Ilustró Juan Manuel Sánchez
Luis Dobles Segreda	<i>Por el amor de Dios</i>	1959	Sección de Literatura Serie Escritores costarricenses Editor Luis Ferrero Acosta Ilustró Juan Manuel Sánchez
Manuel de Jesús Jiménez	<i>Páginas escogidas</i>	1959	Sección de Literatura Serie Escritores costarricenses Editor Luis Ferrero Acosta
Roberto Brenes Mesén	<i>Lázaro de Betania</i>	1959	Sección de Literatura Serie Escritores costarricenses Nota sobre el autor de María Eugenia Dengo y José Basileo Acuña
Roberto Brenes Mesén	<i>Antología poética</i>	1959	Sección de Literatura Serie Escritores costarricenses
Dora I. Russell	<i>Las praderas ilimitadas del sueño</i>	1960	
Dora I. Russell	<i>Retorno a su cálida ternura</i>	1960	
Mario Fernández Lobo	<i>La enseñanza de la literatura</i>	1960	Sección de Metodología
	<i>El pensamiento de nuestros educadores clásicos. Lecturas científico-literarias</i>	1960	Sección de Lecturas Escogidas Editora Cecilia Valverde Barrenechea
	<i>Homenaje a Carlos Gagini</i>	1960	
	<i>Le 83^{me} Anniversaire de Victor Hugo. Hommages Recueillis Par Gil Blas</i>	1960	Facsímil de la edición de 1885
Luis F. González Flores	<i>Historia del desarrollo de la instrucción pública en Costa Rica</i>	1961	Sección de Historia
Omar Dengo	<i>Escritos y discursos</i>	1961	Sección de Obras Completas Serie Escritores costarricenses Editora María Eugenia Dengo

Lilia Ramos (Comp.)	<i>Luz y bambalinas</i>	1961	Antología Sección de Literatura Infantil Prólogo Guido Fernández S.
Lilia Ramos (Comp.)	<i>El santo enamorado de los humildes</i>	1961	Antología
Lilia Ramos (Comp.)	<i>Los Premios Nobel</i>	1961	Antología
	<i>Centenario del nacimiento de don Miguel Obregón Lizano</i>	1961	
Lilia Ramos (Comp.)	<i>Nueva York, metrópoli sideral</i>	1962	Antología
Lilia Ramos (Comp.)	<i>La voz enternecida</i>	1963	Antología Sección de Literatura Infantil
Lilia Ramos (Comp.)	<i>Júbilo y pena del recuerdo</i>	1965	Antología En la solapa derecha se lee: “Júbilo y pena del recuerdo” se publica bajo el auspicio del Ministerio de Educación y de la Editorial Costa Rica. Portada de Francisco Amighetti. Es el distintivo de los ejemplares que pertenecen al Ministerio de Educación”.
Teodoro Picado	<i>Rubén Darío en Costa Rica (1891-1892). Tomo I</i>	1967	Segunda edición

Fuente: elaboración propia.

En la Editorial Costa Rica (ECR), en sus inicios, el peso de las decisiones de gestión administrativa y editorial recaían, casi de forma exclusiva, en aquellas personas que integraban el Consejo Directivo y en su presidencia, cargo que ocupó Lilia Ramos por muchos años, entre 1960 y 1967.⁶ La ECR surgió como una editorial de autores locales por obvias razones del objeto de su creación y en sus primeros años de vida refleja un catálogo coherente que construye un diálogo entre personas autoras, obras (literarias, científicas y artísticas) y la sociedad costarricense de la época; en especial responde a una visión

⁶ La constitución de los Consejos Directivos de la ECR de 1960 al 2017 se pueden consultar en el libro *Historia de la Editorial Costa Rica (1959-2016)* de David Chavarría Camacho.

consistente y consciente de las necesidades formativas de dicha sociedad que vislumbró

Lilia Ramos en su labor editorial. Al respecto, Ramos en sus memorias señala:

Todos los intentos de agremiar a los creadores nacionales habían fallado. Los licenciados Fernando Volio Jiménez y Alberto Cañas redactaron una ley tendiente a fundar una editorial. Y aprovecharon la coyuntura para incorporar el establecimiento de la Asociación de autores, ambos organismos autónomos. Cooperé amplia y tenazmente desde que ellos me convocaron para analizar el proyecto (...) Una vez ley, Cañas y yo planeamos las actividades para cumplirla (...) Después gestioné la primera asamblea de autores y se eligieron los miembros de las instituciones. En la primera sesión de la Editorial propuse al Dr. Enrique Macaya como presidente de la directiva y él me pidió como secretaria. Fuimos electos, pero unas semanas luego, solicitó que me eligieran en su lugar (Ramos, 1978, p. 233).

Cuadro 4

Publicaciones en el periodo en que Lilia Ramos fungió como integrante del Consejo Directivo de la ECR

AUTOR	TÍTULO	AÑO DE PUBLICACIÓN	OBSERVACIONES
Anastasio Alfaro	<i>Arqueología criminal americana</i>	1961	Biblioteca de autores costarricenses Introducción Carlos Meléndez
Carlos Gagini	<i>Al través de mi vida</i>	1961	Biblioteca de autores costarricenses
Yolanda Oreamuno	<i>A lo largo del corto camino</i>	1961	Biblioteca de autores costarricenses Selección de textos Lilia Ramos Editor Francisco Marín Cañas
Mario Sancho	<i>Memorias</i>	1961	Biblioteca de autores costarricenses Ilustró Francisco Amighetti
José Basileo Acuña	<i>Rapsodia de América</i>	1962	Biblioteca de autores costarricenses Editor Francisco Marín Cañas

ACTIVIDAD EDITORIAL Y CIRCULACIÓN DE LITERATURA(S) EN COSTA RICA 2023

Anastasio Alfaro	<i>El Delfín de Corubicí</i>	1962	Colección Popular Editora Lilia Ramos Prefacios Doris Stone y Lilia Ramos
Ricardo Blanco Segura	<i>Monseñor Sanabria: apuntes biográficos</i>	1962	Biblioteca de autores costarricenses
John Cockburn Daniel Lievre Franz Termer	<i>Los viajes de Cockburn y Lievre por Costa Rica</i>	1962	Biblioteca de autores costarricenses Compilación de Lilia Ramos; Traducción de Jorge León, Maruja León, Ernesto J. Wender
Victoria Garrón	<i>El agua, el aire y el árbol</i>	1962	Colección poetas nuevos de Costa Rica
Adolfo Herrera García	<i>Juan Varela</i>	1962	Biblioteca de autores costarricenses
Mario Alberto Jiménez	<i>Obras completas. Tomo I (1909: Costa Rica se viste la toga viril y otros ensayos)</i>	1962	Biblioteca de autores costarricenses Prólogo Francisco Ruiz F.
Mario Alberto Jiménez	<i>Obras completas. Tomo II (Soberanía externa y relaciones entre el legislativo y el ejecutivo en nuestra evolución constitucional. Y tres estudios finales)</i>	1962	Biblioteca de autores costarricenses Prólogo Francisco Ruiz F.
Ricardo Ulloa Barrenechea	<i>Corazón de una historia</i>	1962	Colección poetas nuevos de Costa Rica Prólogo Isaac Felipe Azofeifa
Francisco Amighetti	<i>Francisco y los caminos</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses
Manuel Argüello Mora	<i>Obras literarias e históricas</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses Prólogo y notas Abelardo Bonilla
Alberto Brenes Córdoba	<i>Tratado de los bienes</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses Notas y comentarios Rogelio Sotela
Alberto Cañas	<i>El luto robado</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses
Carlos Gagini	<i>Cuentos</i>	1963	Colección Popular Editor Francisco Marín Cañas Ilustró Juan Manuel Sánchez

ACTIVIDAD EDITORIAL Y CIRCULACIÓN DE LITERATURA(S) EN COSTA RICA 2023

Carlos Gagini	<i>Teatro</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses Editor Francisco Marín Cañas
Lilia Ramos	<i>Lumbre en el hogar: lecciones para el bienestar del niño</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses
Samuel Rovinski	<i>La hora de los vencidos</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses Prólogo Alberto Cañas Ilustró Juan Manuel Sánchez
Carlos Salazar Herrera	<i>Cuentos de angustias y paisajes</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses
Manuel Segura	<i>La poesía en Costa Rica</i>	1963	Colección Popular
José Joaquín Trejos	<i>Reflexiones sobre la educación</i>	1963	Biblioteca de autores costarricenses
Moisés Vicenzi	<i>El caso Nietzsche</i>	1963	Colección Popular Prólogo Constantino Láscaris
ECR	<i>Pórtico. Revista de la Editorial Costa Rica, número 1 enero-abril</i>	1963	Editores Lilia Ramos, Alfonso Ulloa, Juan Manuel Sánchez y Arturo Echeverría Loría
ECR	<i>Pórtico. Revista de la Editorial Costa Rica, número 2 junio-agosto</i>	1963	
ECR	<i>Pórtico. Revista de la Editorial Costa Rica, número 3 septiembre-diciembre</i>	1963	
Isabel Alfaro	<i>Indias y españolas</i>	1964	Proemio Manuel Segura Méndez Ilustró Wolfgang Hangen
Roberto Brenes Mesén	<i>Antología poética</i>	1964	Colección Popular
Alfredo Cardona Peña	<i>Cosecha mayor, 1944-1964</i>	1964	Biblioteca de autores costarricenses
Hernán Elizondo	<i>Memorias de un pobre diablo</i>	1964	Biblioteca de autores costarricenses
Victoria Garrón	<i>El agua, el aire y el árbol</i>	1964	Colección poetas nuevos de Costa Rica
Manuel de Jesús Jiménez	<i>Selecciones. Novelas escogidas</i>	1964	Colección Popular Dirección Rafael Borrás Betriu
Constantino Láscaris	<i>Desarrollo de las ideas filosóficas en Costa Rica</i>	1964	Biblioteca de autores costarricenses
Fernando Luján	<i>Himno al mediodía</i>	1964	Biblioteca de autores costarricenses

ACTIVIDAD EDITORIAL Y CIRCULACIÓN DE LITERATURA(S) EN COSTA RICA 2023

Manuel Picado Chacón	<i>Vida y obra del doctor Clodomiro Picado T.</i>	1964	Biblioteca de autores costarricenses
ECR	<i>Pórtico. Revista de la Editorial Costa Rica, número 4 enero-abril</i>	1964	Editora Lilia Ramos
ECR	<i>Pórtico. Revista de la Editorial Costa Rica, número 5 mayo-agosto</i>	1964	
Alberto Cañas	<i>Aquí y ahora</i>	1965	
Ligia Estrada Molina	<i>La Costa Rica de don Tomás de Acosta</i>	1965	Biblioteca de autores costarricenses
Cleto González Víquez	<i>Capítulos de un libro sobre historia financiera de Costa Rica. Obras históricas Tomo II</i>	1965	
Max Jiménez	<i>El domador de pulgas</i>	1965	Presentación Francisco Amighetti
Julián Marchena	<i>Alas en fuga</i>	1965	Prólogo Arturo Agüero
Jorge Montero Madrigal	<i>Al paio y otros cuentos</i>	1965	
León Pacheco	<i>El hilo de Ariadna. Ensayos</i>	1965	
Lilia Ramos	<i>Júbilo y pena del recuerdo. Antología</i>	1965	Compiló y editó Lilia Ramos Edición coauspiciada por el MEP
Manuel Segura Méndez	<i>Melico</i>	1965	
Ricardo Ulloa Barrenechea	<i>Alajuelita: paisaje, ciudad y tierra</i>	1965	
ECR	<i>Pórtico. Revista de la Editorial Costa Rica, número 6 enero-abril</i>	1965	Editoras Lilia Ramos, Lolita Zeller de Peralta
Francisco Amighetti	<i>Francisco en Costa Rica</i>	1966	
Víctor Manuel Arroyo	<i>Lenguas indígenas costarricenses</i>	1966	
Margarita Castro Rawson	<i>El costumbrismo en Costa Rica</i>	1966	Editora Lilia Ramos Ilustraron Lil de Rosich y Francisco Amighetti
Alfonso Chase	<i>Los reinos de mi mundo</i>	1966	
Jorge Debravo	<i>Nosotros los hombres</i>	1966	
Fabián Dobles	<i>Historias de Tata Mundo</i>	1966	Ilustró César Valverde
Jorge Gallardo	<i>Dibujos de Gallardo</i>	1966	

ACTIVIDAD EDITORIAL Y CIRCULACIÓN DE LITERATURA(S) EN COSTA RICA 2023

Carlos Meléndez	<i>Juan Vázquez de Coronado: conquistador y fundador de Costa Rica</i>	1966	
Carmen Naranjo	<i>Los perros no ladraron</i>	1966	Editora Lilia Ramos
Teodoro Olarte	<i>Filosofía actual y humanismo. Ensayo filosófico</i>	1966	
Lilia Ramos	<i>Almofár, hidalgo y aventurero</i>	1966	Ilustró Juan Manuel Sánchez
Sonia Romero	<i>Dibujos</i>	1966	Presentación Arturo Echeverría Loría
José Fidel Tristán	<i>Baratijas de antaño</i>	1966	
Laureano Albán	<i>Este hombre</i>	1967	Colección La Propia Editor Jorge Debravo
Anastasio Alfaro	<i>Petaquilla</i>	1967	Colección La Propia
Ricardo Blanco Segura	<i>Historia eclesiástica de Costa Rica. Del descubrimiento a la erección de la Diócesis (1502-1850)</i>	1967	
Abelardo Bonilla	<i>América y el pensamiento poético de Rubén Darío</i>	1967	
Abelardo Bonilla	<i>Historia de la literatura costarricense</i>	1967	
Roberto Brenes Mesén	<i>Lázaro de Betania</i>	1967	Colección La Propia
Luz Alba Chacón	<i>Don Diego de la Haya Fernández</i>	1967	
Jorge Charpentier	<i>Rítmico salitre</i>	1967	
Alfonso Chase	<i>Árbol del tiempo</i>	1967	
Jorge Debravo	<i>Canciones cotidianas</i>	1967	
Daniel Gallegos	<i>Ese algo de Dávalos</i>	1967	Editor Alberto Cañas
Carlos Luis Fallas	<i>Mi madrina</i>	1967	
Carlos Luis Fallas	<i>Tres cuentos. La dueña de la guitarra de colores. Barreteros. El taller</i>	1967	Colección La Propia
Ricardo Fernández Guardia	<i>Crónicas coloniales de Costa Rica</i>	1967	Editoras Lilia Ramos y Lolita Zeller Ilustró Rafael Fernández

Thomas Gray	<i>Elegía</i>	1967	Traducc. Enrique Hine Saborío
Fernando Luján	<i>Tierra marinera</i>	1967	Editor Ricardo Ulloa Barrenechea
Carmen Naranjo	<i>Misa a oscuras</i>	1967	
María Penón de Abad	<i>Arpa en el viento</i>	1967	Colección La Propia
Mario Picado	<i>Serena longitud</i>	1967	
Julieta Pinto	<i>Si se oyera el silencio</i>	1967	
Rodrigo Quirós	<i>Después de nacer</i>	1967	Editor Jorge Debravo
Carlos Luis Sáenz	<i>Mulita Mayor</i>	1967	Ilustró Juan Manuel Sánchez
German Salas	<i>A la luz del silencio</i>	1967	Colección La Propia Prólogo Alfonso Chase
Miguel Salguero	<i>A través del terruño. Provincia de San José</i>	1967	
José León Sánchez	<i>La cattleya negra</i>	1967	
Rogelio Sotela	<i>Antología poética</i>	1967	Colección La Propia
Watt Stewart	<i>Keith y Costa Rica</i>	1967	Traducción de José Basileo Acuña
Rima de Vallbona	<i>Noche en vela</i>	1967	
Paul Woodbridge	<i>Los contratos Webster-Mora y las implicaciones sobre Costa Rica y Nicaragua</i>	1967	Colección La Propia

Fuente: Elaboración propia con base en el *Catálogo del Fondo Editorial. Editorial Costa Rica 1959-2019*.

El programa y el catálogo editorial de esta primera etapa de producción⁷ en la ECR, tal como se observa en el cuadro 4, se constituyó como un diálogo entre libros históricos y contemporáneos, cuyos ejes curatoriales se evidencian en sus primeras colecciones y en como estas fueron nombradas: Biblioteca de autores costarricenses –similar a la serie

⁷ Ver Camacho, 2019b, “Historia e hitos de la producción editorial en la Editorial Costa Rica”, artículo en el que además se señala: “La producción editorial de esta época es amplia e incluye la publicación de estudios históricos, jurídicos, ensayos de diversa índole, memorias, biografías, novelas, cuentos, poesía, piezas dramáticas, principalmente” (p. 88).

Escritores costarricenses que dirigió Ramos en el MEP—, Colección poetas nuevos de Costa Rica, Colección popular, Colección La Propia. De tal modo, se establece un proyecto editorial con base en colecciones disciplinarias como: 1. clásicos que buscaban definir las raíces y los fundamentos de una estética literaria por destacar, 2. obras inéditas y organizadas por géneros literarios, 3. textos coyunturales para entender las problemáticas de actualidad de la época.

Además, no solo se definen las colecciones en atención a líneas temáticas, sino que es el primer caso del que tengo noticia en Costa Rica en el cual se establecen con total claridad criterios gráficos agrupados con base en una clasificación temática y por géneros para la Biblioteca de autores costarricenses: “Los volúmenes de nuestra colección se clasifican, conforme a su tema, en las series que se señalan con los siguientes colores: Poesía, anaranjado; Novela, Cuento y Crónica, rojo; Biografía y Ensayo, azul; Teatro, verde; Ciencias, morado; y Arte, negro”, se lee en una de las solapas de *Memorias* de Mario Sancho (1961).

Ahora bien, Ramos, como directora y propietaria del sello Ediciones Elite (o Colección Elite), publicó obras de autores costarricenses y extranjeros. En la página 9 de *El Delfín de Corubicí* de Anastasio Alfaro, publicado en 1962 y reeditado en 1964 por la Editorial Costa Rica, se lee: “La ‘Colección Popular’, al reproducir esta obra, ha conservado intacto el modelo diseñado para Ediciones Elite por su directora – propietaria Lilia Ramos”. Esta edición de Ramos en su sello independiente salió publicada en febrero 1962, impresa por la Imprenta Antonio Lehmann.

Como editora independiente Ramos publicó primeras y nuevas ediciones de diversas personas autoras nacionales y extranjeras, tanto de obras de creadores consagrados como noveles para la época, tal es el caso de Carmen Naranjo, del argentino Alberto Fernández Leys, José Fidel Tristán, Margarita Castro Rawson, Rima de Vallbona, Jose Basileo Acuña, así como de sus obras propias. En el Cuadro 5 se recopilan los títulos

que logró corroborarse que fueron editados por Ramos en sus sellos independientes Elite y Autores Unidos.

Cuadro 5
Publicaciones de Lilia Ramos como editora independiente

AUTOR	TÍTULO	AÑO DE PUBLICACIÓN	OBSERVACIONES
Anastasio Alfaro	<i>El Delfín de Corubicí</i>	1962	Ediciones Elite
José Ballester Gonzalvo	<i>María del Villar</i>	1962	Ediciones Elite
Lilia Ramos	<i>Donde renace la esperanza</i>	1963	Ediciones Elite
Carmen Naranjo	<i>Canción de la ternura</i>	1964	Ediciones Elite Ilustró Juan Manuel Sánchez Prólogo Alfredo Cardona Peña, Ana Teresa Odio de André, José Basileo Acuña y Lilia Ramos
Alberto Fernández Leys	<i>Yolanda de Costa Rica</i>	1964	Ediciones Elite Ilustró la cubierta Juan Manuel Sánchez
José Basileo Acuña	<i>El soneto interminable</i>	1965	Ediciones Elite
Gabriel Ramos	<i>Cacto</i>	1965	Se consigna como volumen 17 de Ediciones Elite Ilustró Juan Manuel Sánchez
Lolita Zeller de Peralta, Lilia Ramos y Max Jiménez	<i>Evocación de El Greco</i>	1966	Ediciones Elite Contenido: Apuntes sobre El Greco de Lolita Zeller de Peralta y Lilia Ramos, Niños de Toledo me hablan de El Greco de Lilia Ramos y Toledo de Max Jiménez
J. Fidel Tristán	<i>Baratijas de antaño</i>	1966	Editoras Lolita Zeller de Peralta y Lilia Ramos
Lilia Ramos	<i>Mensaje en claridad inefable</i>	1969	Editorial Autores Unidos Ilustró Juan Manuel Sánchez
José Basileo Acuña	<i>Angelito Fierabrás: alegoría</i>	1969	Editorial Autores Unidos Ilustró Juan Manuel Sánchez
Rima Rothe de Vallbona	<i>Polvo del camino</i>	1971	Editorial Autores Unidos Preámbulo Lilia Ramos

Margarita Castro Rawson	<i>El costumbrismo en Costa Rica</i>	1971	Segunda edición
Lilia Ramos	<i>¿Qué hace usted con sus amarguras?</i>	1970	Editorial Autores Unidos Tercera edición
Jorge Vega Rodríguez	<i>A la sombra del caduceo</i>	1972	Editorial Autores Unidos
Lilia Ramos	<i>Lumbre en el hogar: lecciones para el bienestar del niño</i>	1976	Editorial Autores Unidos

Fuente: elaboración propia.

En este punto resulta conveniente mencionar la importante incidencia gremial de Ramos y las organizaciones vinculadas al ámbito del quehacer literario y editorial a las que estuvo ligada: cofundadora del Instituto de Literatura Infantil y Juvenil de Costa Rica, delegada ante la International Board of Books for Young People (IBBY), presidenta honoraria vitalicia de la Asociación de Autores de Costa Rica, presidenta de la Federación de Asociaciones de Escritores Centroamericanos (FADECA), representante de la Asociación de Literatura Femenina Hispánica. Además, la Asociación de Escritores del Interior y la Asociación Uruguaya de autores creó el premio Lilia Ramos en honor a sus destacables méritos en el ámbito literario y editorial.

Entonces, en este campo editorial, emerge Lilia Ramos entre colegas varones, como queda evidenciado en párrafos anteriores. Se trata, en su mayoría, de intelectuales ligados al magisterio, a la escritura y a la edición de revistas o libros con una visión particular de la circulación del libro y las ideas: el del debate y la reflexión cultural, el de la difusión de la literatura –incluyendo el arte y la ciencia, no solo el ámbito propiamente literario– y, por último, el de la promoción de la lectura y de la educación, cuyos proyectos editoriales evidencian una búsqueda de una acción formativa: que la selección de obras y autores conformada, a saber, su catálogo, posibilite a sus lectores saberes, conocimientos, un sistema de pensamiento y de percepción, lenguaje y de apreciación artístico-literaria.

¿Qué otro ligamen tienen en común García Monge, Brenés Mesén y Lilia Ramos?

Su formación en estudios superiores en el Instituto Pedagógico de Santiago de Chile, como parte de un grupo de costarricenses que fueron becados, en diferentes épocas, para instruirse como educadores en dicho país. Al respecto, Joaquín García Monge destaca cómo influyó su ejercicio como educador, escritor y editor esta experiencia de formación: “Chile me aprovechó mucho, de allí cogí el impulso que todavía me dura hacia la función social de escritor, de editor y de maestro” (Garrón, 1971, p. 20).

Con todo, ¿qué afinidad comparten García Monge, Echeverría Loría y Lilia Ramos como protagonistas del campo editorial costarricense? Un primer aspecto es que como editores asumen la responsabilidad de las obras publicadas; esto implica una curadoría, es decir, seleccionar y organizar obras y autores en líneas editoriales y colecciones que den forma a un catálogo. También se evidencia en su selección de obras y autores, la búsqueda de un modelo editorial, que delimita una esfera de posibles publicaciones de su proyecto editorial, en función de sus estrategias de selección y de sus intereses formativos. Así pues, en el caso de García Monge hay un componente base de función social de educación y de promoción de la lectura en la constitución de sus proyectos editoriales; en Echeverría Loría es preeminente la divulgación del arte y la creación literaria; por último, en Ramos, parecen combinarse los programas de sus colegas, sumado al hecho de que para ella un “factor principal del aprendizaje” se vinculaba al manejo adecuado de la lengua “para entenderse bien, para expresarse con propiedad” (Ramos, 1978, pp. 226, 231). En otras palabras, se percibe una misión magisterial y humanista en su proyecto editorial. Su quehacer editorial se liga, además, con un afán de divulgar la literatura costarricense entre sus coetáneos y más allá de nuestras fronteras:

Una de mis peores batallas me tiene aún en guardia, a pesar de cambios favorables: hacer que los costarricenses –en general muy individualistas– aprendan a estimar las obras de sus conterráneos. Ítem: he divulgado

numerosas publicaciones en diversos países americanos y europeos. También he utilizado la asistencia a congresos y a seminarios para repartir bibliografías y obsequiar libros y folletos (...) También he establecido vínculos entre autores nacionales y extranjeros (Ramos, 1978, p. 228).

A MODO DE CONCLUSIÓN

En el periodo estudiado, de 1920 a 1970, se reconoce el desarrollo de un campo editorial en el que se evidencian los vínculos de los proyectos editoriales de Joaquín García Monge, Roberto Brenes Mesén, Arturo Echeverría Loría y Lilia Ramos; esto a través del estudio del catálogo y de la producción bibliográfica de los sellos editoriales en los que fueron agentes con directa injerencia y participación.

Es posible entrever una evolución de la praxis editorial a la luz del análisis de los proyectos editoriales acá investigados: primero, se evidencia una transformación de proyectos personales a proyectos institucionales y civilizadores, sistemáticos y con programas de publicaciones bien delimitados en cuanto a sus fines y su misión educativa-magisterial. Segundo, se reconoce un circuito o red sociocultural e intelectual en el que García Monge, Brenes Mesén, Echeverría Loría y Ramos son agentes culturales e intelectuales con vínculos evidentes entre ellos mismos y también dicho nexo se manifiesta en la composición de los catálogos de obras y autores que difunden en sus proyectos editoriales. Así, por ejemplo, se repiten en ellos nombres de autores, títulos de obras, temáticas y estéticas. Tercero, estos agentes editores no solo publican libros, sino que toman acción en el campo cultural seleccionando títulos y autores con base en criterios estéticos y literarios para construir un catálogo y, con ello, aportan al proceso socio-histórico de definición de un canon literario, pues “la historia de la edición es también la historia de regímenes de legitimación, de la construcción de un canon literario” (2023,

Yaksic, p. 31). En palabras de Diana Rojas, este circuito sociocultural e intelectual “representó las formas de legitimación institucional de la literatura costarricense. Los mecanismos empleados para dicha legitimación fueron la publicación, la difusión y el reconocimiento de la actividad artística” (2022, p. 71).

En específico, sobre el aporte de Lilia Ramos, desde mi perspectiva, ella redefine la labor del editor hacia un perfil moderno, como un agente que de manera consciente y sistemática toma decisiones y establece criterios para definir una política editorial y para concretar un catálogo coherente, sostenido sobre líneas editoriales predefinidas, así como colecciones organizadas temática y gráficamente; un agente que fija el rumbo del proyecto editorial. Por tal razón, su participación en la fundación y primeros años de la Editorial Costa Rica no es casual; por el contrario, responde a una ya consolidada experiencia editorial, a su trayectoria escritural, a su vasta cultura –producto de sus estudios, viajes, conexiones con intelectuales nacionales y extranjeros–, a su afinidad con los objetivos de un proyecto cultural en el que creía y con el cual se sentía plenamente identificada.

En definitiva, el espacio que ocupa la labor como editora de Lilia Ramos en el campo editorial costarricense revela su capacidad de trabajo, su vocación humanista y magisterial, su voluntad de haber hecho de las letras su mundo. Visibilizar este aporte de Ramos en el campo editorial costarricense ha sido uno de los principales objetivos de este texto.

Bibliografía

Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano. 2002. Poesía costarricense: bibliografía.

Departamento de Investigación y Bibliografía, Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.

Bourdieu, Pierre. 1987. Los tres estados del capital cultural. En *Sociológica* 2(5), 11-17.

Bourdieu, Pierre. 1989. “El campo literario. Prerrequisitos críticos y principios de método”.

Criterios, 25-28 (enero 1989-diciembre 1990), 20-42.

- Bourdieu, Pierre. 1998. *Capital cultural, escuela y espacio social*. Compilación y traducción de Isabel Jiménez. Siglo XXI Editores.
- Calvo, Yadira. 1987. "Lilia Ramos, escritora y maestra". En *Revista Iberoamericana*, Vol. *LIII*, 138-139 (enero-junio), 265-279.
- Camacho Alfaro, Marianela (Comp.). 2019a. *Catálogo del Fondo Editorial. Editorial Costa Rica 1959-2019*. Editorial Costa Rica.
- Camacho Alfaro, Marianela. 2019b. Historia e hitos de la producción editorial en la Editorial
Costa Rica. *Revista Pórtico* 21, (9), 87-93.
- Camacho Alfaro, Marianela. 2020. Lilia Ramos: lumbre y rosa de los vientos. *Revista Comunicación*, 40(28), 24-29.
- Chavarría Camacho, David. 2017. *Historia de la Editorial Costa Rica (1959-2016)*. Editorial Costa Rica.
- Cañas, Alberto. 2003. "Cosas que suscitan su recuerdo". En *Revista Nacional de Cultura*, 45(agosto), 27-29.
- Chaves Salgado, Lorena. 1999. La revista *Brecha* en el contexto cultural costarricense. Trabajo final de graduación para obtener la Maestría en Literatura, Universidad de Costa Rica.
- Editorial Costa Rica. 1963. *Revista Pórtico*, número 1, enero-abril.
- Editorial Costa Rica. 1963. *Revista Pórtico*, número 2, junio-agosto.
- Editorial Costa Rica. 1963. *Revista Pórtico*, número 3, setiembre-diciembre.
- Editorial Costa Rica. 1964. *Revista Pórtico*, número 4, enero-abril.
- Editorial Costa Rica. 1964. *Revista Pórtico*, número 5, mayo-diciembre.
- Editorial Costa Rica. 1965. *Revista Pórtico*, número 4, enero-abril.
- Garrón de Doryan, Victoria. 1971. *Joaquín García Monge*. Serie ¿Quién fue y qué hizo? Costa Rica: Departamento de Publicaciones, Ministerio de Cultura, Juventud y

Deportes.

Guillén Acuña, Cecilia. 1989. "Lilia Ramos y la psicología aplicada". En *Revista Nacional de Cultura*, 3, 62-65.

Láscaris, Constantino. 1964. *Desarrollo de las ideas filosóficas en Costa Rica*. San José: Editorial Costa Rica.

Molina, Iván. 2021. De las imprentas a las editoriales. El caso de Costa Rica (1906-1989). *Diálogos Revista Electrónica de Historia* 22(2).

Mondol, Mijail. 2023. *Editorial ex machina: producción editorial y literatura costarricense (1990-2020)*. Editorial Universidad Nacional.

Monge, Carlos Francisco. 2021. *Aproximaciones a las letras de Costa Rica*, Colección Bicentenario, tomo IV. Editorial Universidad Nacional.

Oliva Medina, Mario. 2022. Joaquín García Monge: el editor continental. *Temas de Nuestra América. Revista de Estudios Latinoamericanos*, 38(número extraordinario), 171-188.

Palafox, Nelly et al. 2023. *Romper tipos: mujeres editoras*. Universidad Veracruzana.

Picado, Manuel. 1983. *Literatura / Ideología / Crítica. Notas para un estudio de la literatura costarricense*. Editorial Costa Rica.

Ramos, Lilia. 1965. *Júbilo y pena del recuerdo* (antología). Editorial Costa Rica y Ministerio de Educación Pública.

Ramos, Lilia. 1978. *Fulgores en mi ocaso*. Editorial Costa Rica.

Rojas Mejías, Diana. 2022. *Construir una literatura costarricense. Crítica literaria, escritores y la Editorial Costa Rica, 1950-1980*. Editorial Universidad Nacional.

Soto-Ramírez, Marybel. 2019. Lilia Ramos Valverde: presencia en *Repertorio Americano*.

Temas de Nuestra América. Revista de Estudios Latinoamericanos, 35(65), 243-257.

Von Mayer, Peggy. 2003. "Luminosa y perdurable". En *Revista Nacional de Cultura*, 45(agosto), 19-22.

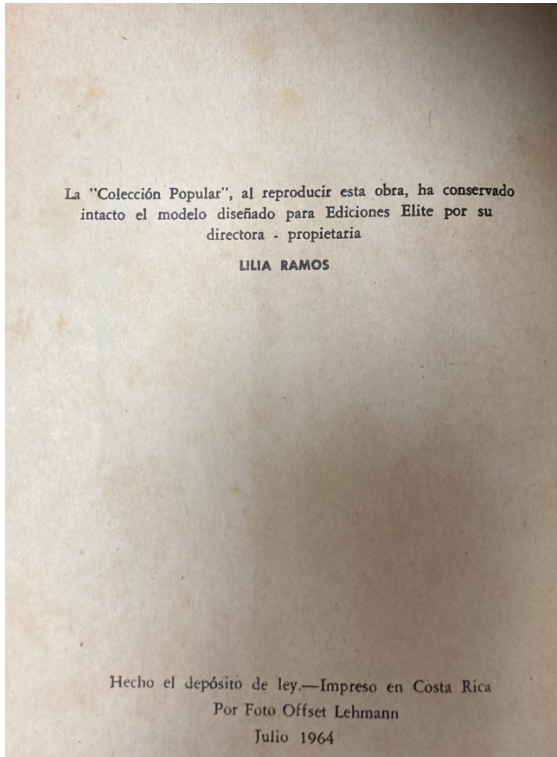
Yaksic, María. 2023. Textos que nos ven: edición, paridad y mujeres. En *Romper tipos: mujeres editoras*. Universidad Veracruzana.

.....

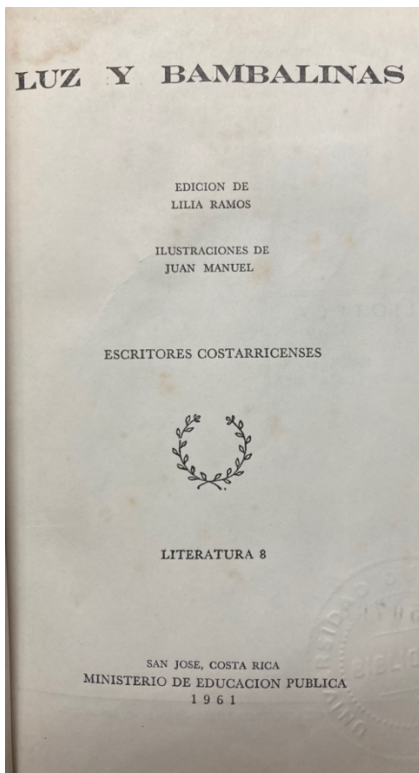
Fotografías que podrían utilizarse para acompañar el artículo, inéditas en Costa Rica:



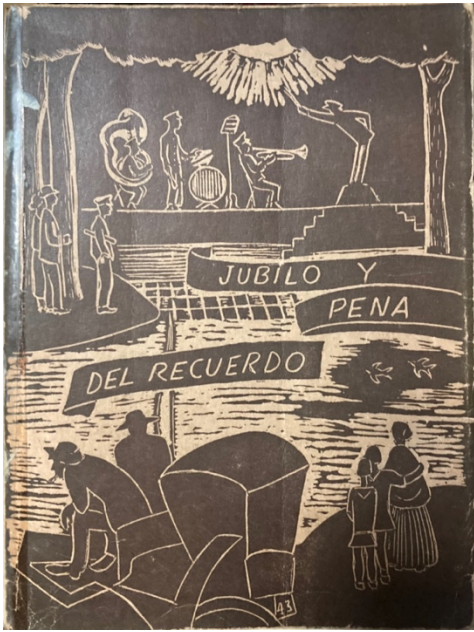
Título: Lilia Ramos Valverde, escritor, con blusa bordada, retrato (Ca. 1950), fotógrafo: Simón Flechine SEMO. Fuente: D.R. Instituto Nacional de Antropología e Historia de México, Sistema Nacional de Fototecas.



El Delfín de Corubicé edición de la ECR, 1964.



Falsa portada de la antología *Luz y bambalinas* edición del MEP, 1961.



Cubierta de la antología *Júbilo y pena del recuerdo*, edición de 1965.